

Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N°

1

Project Description / Description de projet Quenching tank / Réservoir de trempage		
Solicitation No./ N° de sollicitation 23-58204 Version B	Project No./N° de projet	W.O. No./N° d'ordre de travail
Departmental Representative / Représentant Ministériel Kacendra Dion	Date March 26, 2024 / 26 mars, 2024	
Notice: This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.		Avis: Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.

Q1. "d. Internal basket AISI 304 with 3mm minimal wall thickness"

Do you have a sketch of the basket? No

Is it closed or a net? Rigid Mesh

In the case Which opening dimension? Width = 750 ± 5mm, Depth = 750 ± 5mm, Height 730 mm ± 5mm

Is it sink in the water? Yes, the basket is designed to sink in the water as much as possible.

Should it go up and down out of the pool? Yes It should have the capability to move up and down out of the pool for operational and maintenance purposes.

Q2. "e. The basket must have a mechanism for bottom opening."

Is it on the top of the tank? The basket will be used in the tank.

Or it should go below the water level? The mechanism for bottom opening will be located below the water level as the basket will be submerged in the water. This feature is essential for facilitating the cleaning of the basket.

Q3. “h. Cooling system by indirect exchange with minimal cooling capacity of 75 kW.”

Do you need specific temperatures? The minimal quenching water temperature range is between 25°C to 65°C when running with the thermal load in a steady state. The quenching temperature will vary only during different trial runs and not from part to part.

Chiller or dry cooler? The cooling system operates using indirect exchange of water with a minimal cooling capacity of 75 kW in the target water temperature range.

Q4. “q. Temperature probe on the primary line of the cooling exchanger.”

Thermocouple type J or K could be fine?

A4. Type K thermocouple

Q5. How can we confirm if our product is compliant with the Canadian Electrical Code?

A5. You can click on the link on point 3.2 in Annex A to see all the authorize Canadian Electrical Certification.

Q6. Can we extend the delivery date?

A6. Yes, we can extend a delivery 16 weeks after the purchase order.

Q7. How do we know if our equipment respects these specs ?

6.12 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [B1501C](#) (2018-06-21) Electrical equipment

SACC Manual clause [B7500C](#) (2006-06-16) Excess Goods

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements

A7. Please click on the link to review the different clauses.

Q1. "d. Panier interne AISI 304 avec une épaisseur de paroi minimale de 3 mm".

Avez-vous un croquis du panier ? Non

S'agit-il d'un panier fermé ou d'un filet ? Un filet rigide

Dans ce cas, quelle est la dimension de l'ouverture ? Largeur = 750 ± 5 mm, Profondeur = 750 ± 5 mm, Hauteur $730 \text{ mm} \pm 5$ mm

S'enfonce-t-elle dans l'eau ? Oui, le panier est conçue pour s'enfoncer le plus possible dans l'eau.

Doit-elle monter et descendre de la piscine ? Oui, le panier doit pouvoir monter et descendre du réservoir à des fins d'exploitation et de maintenance.

Q2. "e. Le panier doit être doté d'un mécanisme d'ouverture par le bas.

Ce mécanisme se trouve-t-il sur le dessus du réservoir ? Le panier sera utilisée dans le bassin.

Ou bien doit-elle être placée sous le niveau de l'eau ? Le mécanisme d'ouverture par le bas sera situé sous le niveau de l'eau car le panier sera immergé dans l'eau. Cette caractéristique est essentielle pour faciliter le nettoyage du panier.

Q3. "h. Système de refroidissement par échange indirect avec une capacité de refroidissement minimale de 75 kW."

Avez-vous besoin de températures spécifiques ? La température minimale de l'eau du réservoir sera entre 25°C et 65°C lorsque la charge thermique est stable. La température du réservoir ne varie qu'au cours des différents essais et non d'un côté à l'autre.

Refroidisseur ou refroidisseur sec ? Le système de refroidissement fonctionne par échange indirect d'eau avec une capacité de refroidissement minimale de 75 kW dans la plage de température cible de l'eau.

Q4. "q. Sonde de température sur la ligne primaire de l'échangeur de refroidissement".

Un thermocouple de type J ou K pourrait convenir ?

A4. Un termocouple de Type K

Q5. Comment pouvons-nous confirmer que notre produit est conforme au Code canadien de l'électricité ?

A5. Vous pouvez cliquer sur le lien au point 3.2 de l'annexe A pour voir toutes les certifications électriques canadiennes autorisées.

Q6. Pouvons-nous prolonger la date de livraison ?

A6. Oui, nous pouvons prolonger le délai de livraison de 16 semaines après la commande.

Q7. Comment savoir si notre équipement respecte ces spécifications ?

6.12 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [B1501C](#) (2018-06-21) Electrical equipment

SACC Manual clause [B7500C](#) (2006-06-16) Excess Goods

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements

A7. Veuillez cliquer sur le lien pour consulter les différentes clauses.

Amendement

Under Article 6.4 Term of Contract, DELETE sub-article 6.4.1 & 6.4.2 and REPLACE with the following:

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to 16 weeks after the contract awarded.

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received 16 weeks after the contract awarded.

Amendement

A l'article 6.4 Durée du contrat, SUPPRIMER les sous-articles 6.4.1 et 6.4.2 et les REMPLACER par ce qui suit :

6.4.1 Durée du contrat

La durée du contrat s'étend de la date du contrat jusqu'à 16 semaines après la signature du contrat.

6.4.2 Date de livraison

Tous les produits livrables doivent être reçus 16 semaines après l'acceptation du contrat.